

## Scuole con sezioni bilingui

NELLA CIRCOSCRIZIONE CONSOLARE  
DI STOCCARDA SONO PRESENTI DUE  
SCUOLE CON SEZIONE (PROFILO)  
BILINGUE

### Wolfbuschschule

- Splendida Grundschule (Scuola Primaria) nel quartiere di Stuttgart-Weilimdorf.
- Durata: quattro anni.
- Il Curriculum bilingue è frutto di collaborazione tra università tedesche e italiane.
- Le classi bilingui hanno di regola due docenti una di madrelingua italiana (ministeriale) e una docente di madrelingua tedesca, che lavorano in compresenza (Tandem-Unterricht).
- L'insegnamento bilingue incomincia dalla classe prima.
- L'incontro tra studenti di scuole italiane e tedesche fa parte del percorso di studi.

[www.wolfbuschschule.de](http://www.wolfbuschschule.de)

### Königin-Katharina-Stift

- Prestigioso e storico Gymnasium (Liceo) nel centro di Stoccarda
- Durata: otto anni.
- Unica scuola superiore del Land Baden-Württemberg con sezione bilingue.
- Il titolo di studio conclusivo è riconosciuto sia in Germania che in Italia.

[www.koenigin-katharina-stift.de](http://www.koenigin-katharina-stift.de)

## Consolato Generale d'Italia in Stoccarda

### UFFICIO SCUOLE



## Contatti



0711 162 81 17 / 14

Lunedì, Martedì, Mercoledì e  
Venerdì. h. 9:00 - 12:00  
Giovedì. h. 13:00 - 17:00



[ufficioscuole.stoccarda@esteri.it](mailto:ufficioscuole.stoccarda@esteri.it)



Lenzhalde 69,  
70192 Stuttgart



*Consolato Generale d'Italia  
Stoccarda*

## L'Italiano intorno a noi

SCUOLE CON SEZIONI BILINGUI  
CORSI DI LINGUA E CULTURA  
ITALIANA



*Carissimi genitori!  
Carissimi studenti!*

Da molti anni questo Consolato Generale, in collaborazione con il Kultusministerium del Baden-Württemberg, l'Istituto Italiano di Cultura di Stoccarda e l'Università per Stranieri di Siena, consente a tutti gli studenti interessati - a partire dall'età di cinque anni, - di frequentare gratuitamente Corsi di lingua e cultura italiana e di ottenere Certificazioni della conoscenza della lingua italiana.

La nostra offerta formativa di lingua e cultura italiana copre l'intero Land Baden-Württemberg. Anche in piccole località vengono offerti corsi all'interno delle scuole tedesche che ci mettono a disposizione gli spazi.

In un tempo in cui la competenza multilinguistica diventa sempre più indispensabile, l'acquisizione di buone conoscenze di lingua italiana, documentate mediante certificazioni, assume grande significato sia per la vita personale che professionale.

Questo è soprattutto vero nel Land Baden-Württemberg, che da lungo tempo ha uno stretto legame storico, culturale ed economico con l'Italia.

A coloro che desiderano in particolare un percorso di studi completo, nel quale il tedesco e l'italiano crescono insieme, le due scuole con sezione bilingue di Stoccarda consentono l'opportunità di ampliare il proprio orizzonte linguistico e culturale dalla classe prima fino alla fine del percorso scolastico.

A tutti i bambini e ragazzi che vivono in questa terra auguriamo un meraviglioso viaggio nella lingua e nella cultura italiana.

*Buon Italiano a tutti!*

*Massimiliano Lagi*  
Il Console Generale  
Massimiliano Lagi

# Offerta Formativa



## Corsi extra scolastici di lingua e cultura italiana

- Corsi di livello base (A1/A2) per bambini da cinque anni fino alla classe quinta.
- Corsi extrascolastici di livello base, intermedio e avanzato (A1-C2) a partire dalla classe sesta.
- I Corsi extrascolastici preparano alle certificazioni locali e internazionali.
- Sono tenuti da docenti ministeriali o incaricati dall'Ente IAL CISL Germania.

## Corsi integrati (Italienisch-AG)

- Numerose scuole tedesche inseriscono nella propria offerta formativa opzionale una Italienisch-AG, cioè corsi di lingua e cultura italiana integrati nell'orario scolastico.
- Informatevi sul sito o presso la Segreteria della vostra scuola per sapere se è presente questa opportunità.
- Anche i nostri corsi integrati preparano agli esami di certificazione.
- Sono tenuti da docenti ministeriali o incaricati dall'Ente IAL CISL Germania

## Valutazione nei Corsi di lingua e cultura



I risultati della frequenza dei Corsi di lingua e cultura (extrascolastici e integrati) sono riportati in pagella sulla base delle indicazioni vincolanti fornite dal Kultusministerium.

## Scuole con sezioni bilingui

- ➔ La Wolfbuschschule di Stoccarda (Weilimdorf) e il Königin-Katharina-Stift Gymnasium di Stoccarda consentono un percorso di studi completo dalla classe prima fino all'Abitur (vedi dietro).
- ➔ Parte delle lezioni sono tenute da docenti ministeriali di madrelingua italiana in missione all'estero.

## CERTIFICAZIONI DI CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA

### CERTIFICAZIONE INTERNAZIONALE CILS dell'Università per Stranieri di Siena

- Gli esami per il conseguimento della Certificazione CILS sono organizzati in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Stoccarda.
- La Certificazione CILS, conforme al Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue (QCER), è riconosciuta in tutto il mondo.
- Livelli della Certificazione CILS: A1 e A2 Bambini e Adolescenti; B1 Ragazzi; B2, C1 e C2 per studenti di livello intermedio o avanzato.
- La preparazione alla certificazione CILS svolta nei nostri Corsi è gratuita.
- Il costo delle tasse di esame è agevolato.

### CERTIFICAZIONI LOCALI A2 e B1

*Intesa tra Kultusministerium del Baden-Württemberg e  
Consolato Generale d'Italia a Stoccarda*

- Entrambe le certificazioni locali sono gratuite e sono frutto della collaborazione tra Kultusministerium e Consolato Generale d'Italia a Stoccarda.
- L'esame di certificazione locale A2 (QCER) rappresenta la prova conclusiva dei Corsi in classe settima e una preparazione ottimale sia per la successiva certificazione locale B1 sia per le certificazioni internazionali.
- L'esame di certificazione locale B1 (QCER) ha normalmente luogo in classe decima e nella struttura corrisponde alle prove di lingua inglese e francese dell'esame di classe decima (Realschulabschluss).
- Il voto conclusivo delle Certificazioni locali viene riportato in pagella sulla base delle indicazioni vincolanti fornite dal Kultusministerium.
- Presupposto per la partecipazione all'esame e per il conseguimento della certificazione locale è l'iscrizione e la frequenza regolare dei Corsi.
- Non sono previsti costi aggiuntivi né per l'esame né per il rilascio del certificato conclusivo, salvo spese per l'eventuale invio per posta del certificato.